



**SİYER ARAŐTIRMALARI DERGİSİ**  
THE JOURNAL OF SIRAH STUDIES

SAD • ISSN 2547-9822 • e-ISSN 2791-6138  
Sayı: 14 • Ocak 2023  
Issue: 14 • January 2023

المعجم الشعري عند شعراء الصحابة  
دراسة تطبيقية على بعض أشعارهم

**Bazı Şiirlerden Hareketle Şair  
Sahâbîlerde Manzum İfade**

Poetic Statements in Poet Companions  
Based on Some Poems

**Mahmoud Fallaha\***



**Makale Bilgisi / Article Information**

Makale Türü: Arařtırma Makalesi/Article Type: Research Article

<https://doi.org/10.56288/siyer.1179712>

Geliř Tarihi: 24 Eylül 2022/Date Received: 24 September 2022

Kabul Tarihi: 19 Aralık 2022/Date Accepted: 19 December 2022

**İntihal Taraması/Plagiarism Detection:** Bu makale, en az iki hakem tarafından incelendi ve intihal içermedięi teyit edildi/This article has been reviewed by at least two referees and scanned via a plagiarism software.

**Etik Beyan/Ethical Statement:** Bu çalışmanın hazırlanma sürecinde bilimsel ve etik ilkelere uyulduęu ve yararlanılan tüm çalışmaların kaynakçada belirtildięi beyan olunur/It is declared that scientific and ethical principles have been followed while carrying out and writing this study and that all the sources used have been properly cited (Enes Salih)

\* Öğr. Gör., Bayburt Üniversitesi, İlahiyat Fakültesi, Arap Dili ve Belagatı Ana Bilim Dalı/ Lec., Bayburt University, Faculty of Theology, Department of Arabic Language and Rhetoric, mahmoudfallaha219@gmail.com, orcid.org: 0000-0002-4647-4733.

CC BY-NC 4.0 | This paper is licensed under a Creative Commons Attribution-Non Commercial License

## Öz

řair sahâbilerde manzum ifade isimli bu arařtırma, lafızların delaletiyle ilgili geliřmeleri ve bu geliřmeleri ortaya çıkararak sebepleri tespit etmeyi amaçlamaktadır. Manzum ifadenin tahlihi konusuna giriř yapma ve manzum yapının her řairin dili ve řiirlerinde ortaya çıkardığı sanatsal özellikleri açıklama da arařtırmanın hedefleri arasındadır. Çalışmada İslâm'ın başlangıç dönemine ait manzum metnin yapısı, döneme ait řiirlerden seçilen örneklere bakarak analiz edilmiştir. Bu metodun tercih sebebi ise özel olarak İslâmî terimlerin ve genel olarak İslâmî öğretilerin bu dilsel deęiřime etkilerinin boyutunu tespit edebilmektir. Çünkü İslâmî davetin ortaya çıkması o dönemde bir dönüm noktası olarak ifade edilebilir. Örnek vermek gerekirse Son Peygamber'i (sas) destekleyen bir řair, yeni dini savunması sebebiyle birçok zorluęa göęüs germek zorunda kalmıştır. Kendisine yeni kimliğini kazandıran İslâm dinine mensubiyeti sebebiyle kabilesine olan taassubunu bırakması, cenneti kazanma ümidiyle benliğini asabiyetten soyutlaması ve intikam duygularını terk etmesi bu zorluklardan bir kaçıdır. Bahsedilen bütün bu dilsel deęiřimler, İslâm dininin etkisinde kalan Arap řiirinde meydana gelen yeniliklerden bazılarına işaret etmektedir. Yeni dinin Arap řiirine etkisi o kadar güçlü olmuřtur ki Arap řiiri, "İslâm řiiri" veya "İslâm asrının başlangıcında řiir" adıyla anılır olmuřtur. Arařtırmada elde edilen sonuçlara göre İslâm dininin istihlaları ve literatürü vasıtasıyla özelde İslâm řiirinde ve genelde Arap dilinde sözel bir deęiřim oluřturduęu söylenebilir. Bu geliřmeler, lafızların delaletinde küllî bir deęiřikliğe sebebiyet vermiştir. Bu deęiřim bazen küllî bir deęiřiklik řeklinde olduęu gibi zaman zaman anlam daralması veya geniřlemesi biçiminde kısmî bir deęiřiklik řeklinde de görülmüřtür.

**Anahtar Kelimeler:** İslâm Edebiyatı, řiirsel İfade, Sahâbiler, Dil Geliřimi, İslâm Asrının Başlangıcında řiir.

## Abstract

The research aims to know the developments related to the signification of the words and to determine their causes. Likewise, the research aims to introduce the analysis of poetic expression and to explain the artistic features of each poet's language and special features. In the study, the structure of the poetic text belonging to the beginning of Islam was analyzed by looking at the samples selected from the poems of the period. The reason for choosing this method is to determine the extent of the linguistic effects of Islamic terms in particular and Islamic teachings in general in this change. Because the emergence of the Islamic invitation can be expressed as a turning point in that period. For example, the poet who supported the last Prophet and faced the difficulties of defending the new religion, relinquishing his bigotry towards his own tribe due to his affiliation with the religion of Islam, which gave him his new identity, In the hope of gaining paradise, he must isolate himself from irritability and abandon his feelings of revenge. All these changes point to one of the features of the renewal in Arabic poetry, which adhered to the teachings of the new religion. The influence of the new religion was so strong that Arabic poetry became known as "Islamic poetry" or "poetry at the beginning of the Islamic century". According to the results obtained in the research, it can be said that the Islamic religion has created a verbal change in Islamic poetry in particular and in Arabic poetry in general through its interpretations and literature. These developments caused a general change in the signification of the words. This change is sometimes seen as a complete change, as well as a contraction or expansion of the new meaning from time to time.

**Keywords:** Islamic Literature, Poetic Expression, Companions, Language Development, Poetry at the beginning of the Islamic century.

## ملخص

تهدف دراسة المعجم الشعري إلى رصد التطور الحاصل في دلالات الألفاظ وسير أسبابها، كما تشكل دراسته مدخلاً أولياً لتحليل النص الإبداعي وبيان خصائصه الفنية التي تبرز تفرُّد كل مبدع في لغته أو أدبه. حيث قامت الدراسة بتحليل بنية لغة النص الإبداعي في عصر صدر الإسلام من خلال النظر في نماذج مختارة منها، لتبين مدى التأثير اللغوي الذي أحدثته المصطلحات الإسلامية خصوصاً وتعاليمه عموماً في إحداث ذلك التطور. إذ شكل ظهور الدعوة الإسلامية نقطة تحول في الشعر العربي آنذاك، حيث إن تحمل أعباء نصره آخر الأنبياء، والذود عن العقيدة الجديدة يفرض على الشاعر تجاوز قبيلته في سبيل انتمائه الجديد الذي منحه هويته الجديدة، والتخلي عن عصبية وثأره طمعاً بالجنة، كل ذلك شكل أحد ملامح التجديد في الشعر العربي الذي تقيد بتعاليم الدين الجديد حتى تسمى باسمه: «الشعر الإسلامي» أو «شعر صدر الإسلام». ونتج عن هذه الدراسة أن الدين الإسلامي بأدبياته ومصطلحاته أحدث تغييراً معجمياً في الشعر الإسلامي خصوصاً وفي اللغة العربية عموماً، تلك التطورات أدت إما إلى تغيير كلي في دلالات الألفاظ حيث أبدلت معانيها بأخرى، أو تغيير جزئي ضاق معها المعنى الجديد أو اتسع الكلمات المفتاحية: أدب إسلامي، المعجم الشعري، الصحابة، التطور اللغوي، شعر صدر الإسلام.

## مدخل

تعد دراسة المعجم الشعري عاملاً مهماً في تحليل بنية لغة النص الإبداعي، حيث تكشف عن العلاقة القائمة بين تجربة الشاعر والبيئة المنفعل بها مشيرته في الإفصاح عن مشاعره، ولكل شاعر معجمه الشعري ينفذ المتمعن من خلاله إلى هويته الشعرية، ويستبين علاقته بمن حوله ضمن الإطار الزماني والمكاني المحتوي للنص الإبداعي، وبما أن دراسة المعجم الشعري تساعد على بث روح التراث العربي واستنطاق حامله اللغوي من حيث دلالاته ومعانيه التي عملت فيها المتغيرات البيئية مكانياً وزمانياً فتطورت معها إلى دلالات جديدة، تشكل دراسته مدخلاً أولياً لدراسة النص الإبداعي وبيان خصائصه الفنية التي تبرز تفرُّد كل مبدع في لغته أو أدبه، لترسم بدورها سيماء الكلمة الزاخرة بالحياة وتشكل أساساً في تكوينه الشعري.

لهذا وجدتني أقوم بدراسة وسمتها بـ «المعجم الشعري عند شعراء الصحابة دراسة تطبيقية على بعض أشعارهم»، كونه مؤطرَّ بمحدد زمني يعبر عن نقطة تحول في الشعر العربي انفعالاً بتحويلات ثقافية ودينية وسياسية أعادت تشكيل العقل العربي بما يتناسب مع عالمية الدين الجديد، وتحمل أعباء نصره آخر الأنبياء، ما خلق مشاعر لم تُؤلف قبلاً امتزج فيها العربي بالإسلامي، وتجاوز معها الشاعر قبيلته في سبيل انتماء جديد، وتخلي عن عصبية وثأره وما ألفه من دنياه طمعاً بمأمول أخروي، كل ذلك شكل أحد ملامح التجديد في الشعر العربي الذي تقيد بمعهوده الجديد، فانصبغ بالأدبيات المرافقة لظهور الإسلام كدين جديد، ليوسم «بالشعر الإسلامي» أو «صدر الإسلام».

هذا الأدب الإسلامي المتحول في شكله العام تحولاً بارزاً في تاريخ الأدب العربي لتجاوبه مع الحياة وتواكبه مع المتغيرات الحضارية آنذاك، شكل فرصة للاطلاع على نماذج في معجم الشعر لدى الصحابة، حاولت من خلالها الإجابة على جملة من التساؤلات أهمها:

- ما هو المعجم الشعري؟

- ما مفهوم الشعر الإسلامي المرتبط بحقبة صدر الإسلام لدى الصحابة وما خصائصه؟

- بم تميز المعجم الشعري عند الصحابة عما سبقه من الشعر الجاهلي؟

وللإجابة عن هذه التساؤلات سأعرض إلى مفاهيم أولية تتعلق بالمعجم الشعري، أبحث فيها تعريف المعجم لغة واصطلاحاً؛ ثم أعرج إلى مفهوم الشعر لغة واصطلاحاً ومن ثم المراد بالمعجم الشعري.

وتالياً أستعرض أهم خصائص شعر صدر الإسلام والعوامل المؤثرة في التحول الموضوعي للقصيد الشعري، لأشرح بعدها بدراسة معجمية لمختارات من شعر الصحابة حسب الحقول الدلالية والأغراض الشعرية التي صبغت الشعر آنذاك أحاول معها الكشف عن خصائص المعجم الشعري عند شعراء الصحابة، لأخلص أخيراً إلى خاتمة تحتوي أهم النتائج.

## ١ مفاهيم تتعلق بالمعجم الشعري:

### ١.١ معنى المعجم لغة: واصطلاحاً:

يفهم من الجذر "عجم" الغموض وعدم الوضوح، فالأعجمي صفة من لا يتحدث بلسان فصيح، «والعجمة: انعقاد اللسان عن الكلام، وربما سمي الأخرس أعجماً».<sup>[١]</sup> و«أعجم» كل صوت لا يفهم مراده إلا ما كان من جنسه، أي: ما استبهم من الكلام، وهو «أيضاً الذي لا يفصح ولا يبين كلامه وإن كان من العرب».<sup>[٢]</sup>

وعليه، جُعل معجم الخط: وهو الذي أعجمه كاتبه بالنقط، ليرتفع الإشكال والاستبهم عن حروف المعجم، فإذا «قلت: كتاب معجم فإن تعجيمه تنقيطه، لكي تستبين عجمته وتنتضح».<sup>[٣]</sup> وإذا كانت الهمزة للسلب أي: سلبت الإبهام، فيترتب على ذلك الظهور، كما يقال: أقدت عين فلان إذا أزلت ما بها من قذى وأترية، «وعلى هذا فالمعجم عبارة عن كتاب يضم أكبر عدد من مفردات اللغة مقرونة بشرحها وتفسير معانيها». فالمعاجم بذلك كتب جامعة لألفاظ لغة ما ومبينة لمعانيها وموضحة لها وثبتت هذه الألفاظ فيها بطريقة محددة ومنظمة. ومع تطور العلوم وتشعبها أصبح لكل فن معجم خاص بمصطلحاته وموضوعاته، يعني بإبراز معانيها وتطبيقاتها المختلفة.<sup>[٤]</sup>

[١] أبو بكر محمد بن الحسن بن دريد الأزدي، جمهرة اللغة، مح. رمزي منير بعلبكي (بيروت: دار العلم للملايين، ١٩٨٧)، ٤٨٤/١.

[٢] أبو عبد الرحمن الخليل بن أحمد بن عمرو بن تميم الفراهيدي البصري، العين، مح. مهدي المخزومي - إبراهيم السامرائي (بيروت: مكتبة الهلال، د.ت)، ٤٣٧/١، زين الدين أبو عبد الله محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الحنفي الرازي، مختار الصحاح، مح. يوسف الشيخ محمد (بيروت: المكتبة العصرية، ١٩٩٩/١٤٢٠)، ٢٠١.

[٣] محمد مرتضى الحسيني الزبيدي، تاج العروس من جواهر القاموس، مح. جماعة من المختصين (الكويت: وزارة الإرشاد والأنباء، ٢٠٠١/١٤٢٢)، ٦٥/٣٣.

[٤] عبد الحميد محمد أبو سكين، المعاجم العربية مدارسها ومناهجها (القاهرة: الفاروق الحديثة للطباعة والنشر، ١٩٨١)، ٧.

## ٢.١ مفهوم الشعر:

الشعر أحد أصلين يدل على عِلْمٍ وَعِلْمٍ، «أصله من الشَّعْرَة كالدُّرْبَة والفِطْنَة، يقال: شَعُرْتُ شَعْرَةً. وسمي الشاعر لأنه يفطن لما لا يفطن له غيره، والدليل على ذلك قول عنترة»:

«هَلْ غَادَرَ الشُّعْرَاءُ مِنْ مُتَرَدِّمٍ  
أَمْ هَلْ عَرَفَتِ الدَّارَ بَعْدَ تَوَهُّمٍ»<sup>[٥]</sup>

يقول: إن الشعراء لم يتركوا شيئاً إلا وتفطنوا له.<sup>[٦]</sup>

فالشاعر بهذا المعنى إنسان متفرد عن البشر، وهو في ذاته عالم مستقل تشتبك في نفسه رويط الأعراس وتعتقد عنده أسباب الحوادث ليتأتى من ذلك كله «صور مرتبة تلقىها إليه حقائق هذا العالم التي يستمد منها الشعر».<sup>[٧]</sup>

والشعر العربي هو النظم الموزون. «وحدّه ما تركب تركباً متعاضداً وكان مقفى موزوناً مقصوداً به ذلك».<sup>[٨]</sup> وسرّ ذلك أن «الشعر العربي صناعة موسيقية دقيقة يظهر فيها الاختلال لأوهي علة ولأيسر سبب، ولا يوقف إلى سبك المعاني فيها إلا من أمده الله بأصلح طبع، وأسلم ذوق، وأفصح بيان، فمن أجل ذلك لا يتحمل شيئاً من سخف اللفظ أو فساد العبارة أو ضعف التأليف».<sup>[٩]</sup>

ويعتبر الشعر من أعرق الفنون عند الأمم كلها عبر التاريخ، إلا أنه عند العرب لم يكن مجرد فنّ يتغنون فيه، بل كان «من وراء ذلك كله مرآة صافية تتمثل فيها المناظر الفطرية على طبيعتها وجوهرها، فينطق العربي بما يعلم ويقول ما يفهم، ويصور ما يرى ويحدث عما تمثل في نفسه حديثاً صادقاً لا تكلف فيه ولا تعمل؛ لأن كل ما هو محيط به من هواء وماء وأرض وسماء وطعام وشراب ومرافق وأدوات على الفطرة السليمة الخالصة، فأحرى أن يكون شعره كذلك، ذلك كان شأن الشعر العربي والعرب على فطرتهم، وذلك معنى قولهم: الشعر ديوان العرب؛ لأنه صورة حياتهم الاجتماعية والأدبية وتمثال خواطرهم الحقيقية والخيالية».<sup>[١٠]</sup>

وعليه، يطلق مصطلح الشعر على «الكلام البليغ المبني على الاستعارة والأوصاف، المفصل بأجزاء متفككة في الوزن، مستقل كل جزء منها في غرضه ومقصده عما قبله وبعده، الجاري على أساليب العرب المخصوصة به».<sup>[١١]</sup>

[٥] عنترة بن شداد، ديوان عنترة، مح. حمدو طماس، (بيروت: دار المعرفة، ٢٠٠٤)، ١١؛ أبو زيد محمد بن أبي الخطاب القرشي،

جمهرة أشعار العرب، مح. علي محمد البجادي (القاهرة: نهضة مصر للطباعة والنشر، د.ت)، ٣٤٨.

[٦] أحمد بن فارس بن زكرياء القزويني الرازي، أبو الحسين، معجم مقاييس اللغة، مح. عبد السلام محمد هارون (بيروت: دار الفكر، ١٩٣٣)، ١٩٧٩/٣٩٩.

[٧] مصطفى صادق بن عبد الرزاق بن سعيد بن أحمد بن عبد القادر الرفاعي، تاريخ آداب العرب (بيروت: دار الكتاب العربي، د.ت)، ٥١/٣.

[٨] أحمد بن محمد بن علي الفيومي الحموي أبو العباس، المصباح المنير في غريب الشرح الكبير (بيروت: المكتبة العلمية، د.ت)، ٣١٤/١.

[٩] رزق الله بن يوسف بن عبد المسيح بن يعقوب شيخو، تاريخ الآداب العربية في القرن التاسع عشر والرابع الأول من القرن العشرين (بيروت: دار المشرق، د.ت)، ٣٤٩.

[١٠] مصطفى لطفي بن محمد لطفي بن محمد حسن لطفي المُنْقَلُوطي، النظرات (القاهرة: دار الآفاق الجديدة، ١٩٨٢/١٤٠٢)، ١٧٢/٢.

[١١] عبد الرحمن بن محمد بن محمد، ابن خلدون أبو زيد، ولي الدين الحضرمي الإشبيلي، ديوان المبتدأ والخبر في تاريخ العرب والبربر ومن عاصرهم من ذوي الشأن الأكبر، مح. خليل شحادة (بيروت: دار الفكر، ١٩٨٨/١٤٠٨)، ١٧٨٩.

### ٣.١ مفهوم المعجم الشعري:

ينظر إلى الشعر على أنه بنية لغوية تتعاقب فيه مكونات اللغة من حرف، وكلمة، وجملة، وصورة، وموسيقى، فهو بذلك بنية لغوية جمالية في آن، تتحدد فنيته بكيفية استخدام الشاعر لهذه المكونات بجانب كل المحمولات الأخلاقية، أو الاجتماعية، أو السياسية، أو سواها.<sup>[١٢]</sup>

والشاعر بهذا المعنى «بمثابة المهندس، يكون حظه من البراعة بمقدار استغلاله لكل الإمكانيات في تشييد بنائه». <sup>[١٣]</sup> ورغم أن الكلمة - باعتبارها اللبنة الأولى في هذا البناء- هي أهم مكوناته؛ إلا أنها تستمد مكانتها تلك من خلال ارتباطها الدلالي بالمعنى الذي تحمله، فهي من حيث هي مجموع أصوات لا قيمة لها حال كونها خالية من احتوائها المضمون الدلالي، فهذا المعنى اكتسبت الكلمة أهميتها في اللغة بشكل عام وفي الشعر على وجه الخصوص، «إذ إنها بمثابة المدية التي تنكأ في جثة التخلف والزيغ، فالكلمة هي المسؤول الوحيد عن خلق وعي الإنسان في مجتمعه»، <sup>[١٤]</sup> وهي بدون هذا المعنى «تصبح سجنًا حين لا تفتتح على التاريخ، وحين لا تلتقي بالواقع، مكتفية بالتهويم فوقه أو التعزيم حوله». <sup>[١٥]</sup>

وكل شاعر بهذا المعنى متفرد بينائه الخاص بما ينتقيه من ألفاظ، وبأسلوبه في نثرها بأرجاء القصيدة، والموضع الذي تدور حوله الفكرة، فالكلمات بدورها الوظيفي هذا ليست إلا لبنات هذا البناء، وينحصر دور الشاعر -كونه مهندس هذا البناء- بأن يبدع بما يملكه من حظ من البراعة وقدرة على استغلال الإمكانيات اللغوية في تشييد بنائه وتسخير كل ما يراه مناسباً لتأسيسه وتأمين تماسكه، ويتحدد حظه من الفن والشاعرية بقدر ما يملكه من براعة في استغلال الكلمات فتكون الحاكمة له أو عليه، وهنا نتبين أهمية المعجم الشعري، أو العناصر الأساسية التي يشكل منها الشاعر قصائده ومقطوعاته، <sup>[١٦]</sup> إذ تتميز الألفاظ لدى الشاعر بعلائق ترتيبية تجعل من اللغة عالماً حياً يخلق بدوره أبعاداً دلالية تنمي شعر الشاعر بصفة خاصة؛ لأن الكشف عن لبنة النص الأساسية كفيل برد الكلمة إلى سياقها، ومن ثم التوصل إلى مرجعيتها الفكرية ذات المستوى المعجمي، الذي يجمع كلاً مركباً من ظواهر نحوية، صرفية وغيرها. <sup>[١٧]</sup> إذن، لكل شاعر معجمه الشعري الذي يحدد هويته، ويكشف عن أسلوبه في الانفعال داخل بيئته، وذلك لأن كل لفظة في النص الشعري تشكل بنية أساسية في البناء العام الذي يشكل النص، فيكون لها دلالة خاصة وفقاً للتركيب الذي يبده الشاعر، فيصبح معجمه الشعري بهذا المعنى العالم اللغوي الخاص به، الذي يكشف عن ثقافته بكل أنواعها، وهو ذخيرته وخالصة تجربته

[١٢] إبراهيم جابر علي، المعجم الشعري بحث في الحقول الدلالية للكلمة في الخطاب الشعري (عمان: أمواج للنشر والتوزيع، ٢٠١٥)، ١٥.

[١٣] أحمد طاهر حسنين، "المعجم الشعري عند حافظ إبراهيم"، مجلة فصول ٢/٣ (١٩٨٣)، ٢٩.

[١٤] إبراهيم جابر علي، المعجم الشعري بحث في الحقول الدلالية للكلمة في الخطاب الشعري، ١٦.

[١٥] أحمد عبد الحي، الشاعر والسلطة (القاهرة: ايتراك للنشر والتوزيع، ٢٠٠٤)، ٢٠٨.

[١٦] أحمد طاهر حسنين، المعجم الشعري عند حافظ إبراهيم، ٢٩.

[١٧] الحسين سريري، المعجم الشعري عند البوصيري مقارنة أسلوبية في الميمية (الجزائر: جامعة الجليلي ليايس سيدي بلعباس، كلية الآداب واللغات والفنون، أطروحة دكتوراه، ٢٠١٦/٢٠١٧)، ١١٧.

والمفتاح الشعري لعالمه، فالشاعر إذ يكرر ألفاظاً ذات جذر لغوي واحد، فإنه يبين عن البحر الذي يغترف منه كلماته.<sup>[١٨]</sup>

ولدراسة المعجم الشعري لدى شاعر معين، أو عدة شعراء ينتسبون إلى محدد زمني ما، اقترح الدكتور فايز داية التركيز على النقاط التالية:

-تتبع الدلالة المتولدة في اللغة الشعرية لدى شاعر ما مما يتصل بكافة جوانب الحياة الفكرية والفنية والمحسوسة.

-تتبع الدلالة في الصور الفنية الحديثة. أي أشكالها البلاغية من تشبيه، واستعارة، ومجاز مرسل، وكناية.

-رصد الرموز العامة أي ما جاء من الأساطير القديمة من التاريخ العربي الممتد ثلاثة آلاف عام قبل الميلاد إلى أن كانت العربية الفصحى التي هي امتداد للأصالة العربية القديمة.

-متابعة الإشارات الخاصة: وهي الاستعمالات اللغوية المفردة منها والمركبة تركيباً إضافياً أو وصفيّاً وما ترمز إليه فنياً، وهي رموز تصاحب الشاعر في قصائده سواء كانت مفردات من أصل اشتقائي واحد أو كلمات من حقل دلالي معين أو انفعالات تتشكل أثناء النظر إلى الكون فتصبغها بطابعها الخاص، وهنا نلجأ إلى تفسيرها وإحصاء تردادها في ديوان الشاعر.<sup>[١٩]</sup>

## ٢ أثر المصطلحات الإسلامية في تطور الدلالات اللغوية في صدر الإسلام:

تطلق كلمة مصطلح على ما تعارف عليه الناس في حقل معين، حتى يتبادر إلى الذهن المراد منه عند الإطلاق في أعرافهم الاجتماعية، وتدفع الظروف الحياتية بشتى ميادينها على أن تحمل كلمة ما معنى غير الذي تواضع عليه أهل اللغة، حتى يأخذ هذا المعنى الجديد بين الناس مكانه في استعمالهم اليومي فيألفوه ويتلاشى عندهم المعنى اللغوي الأصلي، فكلمة أدب مثلاً تعني في الاستعمال اللغوي: الطعام.<sup>[٢٠]</sup> أما الآن فهي "تعلم رياضة النفس ومحاسن الأخلاق".<sup>[٢١]</sup>

### ٢. ١ التأثير الدلالي للمصطلحات الإسلامية في المعجم اللغوي:

تعتبر فترة بعثة النبي صلى الله عليه وسلم التي اصطُحح عليها فيما بعد بعصر صدر الإسلام فترة تاريخية تحمل أهمية خاصة في حياة العرب والتاريخ الإنساني.

فحسب تقسيم أغلب المؤرخين، فإنَّ ظهور النبي صلى الله عليه وسلم آذن ببدء العصر الإسلامي الذي انتهى بسقوط الدولة الأموية عام ١٣٢هـ، «فهو إلى نهاية عصر الخلفاء الراشدين عصر صدر الإسلام، وما يليه إلى آخر الدولة الأموية يسمى العصر الأموي».<sup>[٢٢]</sup>

[١٨] خالد بن سعد الحلبي، البناء الفني في شعر بهاء الدين الأميري (الأحساء: نادي الأحساء الأدبي، ٢٠٠٩/١٤٣٠)، ٢٢١.

[١٩] فايز الداية، علم الدلالة العربي النظرية والتطبيق (دمشق: دار الفكر، ١٩٩٦)، ٤٤٢.

[٢٠] عودة خليل أبو عودة، التطور الدلالي بين لغة الشعر الجاهلي ولغة القرآن الكريم (الزرقاء: مكتبة المنار، ١٩٨٥/١٤٠٥)، ١٩.

[٢١] أحمد بن محمد بن علي الفيومي ثم الحموي، أبو العباس، المصباح المنير في غريب الشرح الكبير، ٩/١.

[٢٢] شوقي ضيف، تاريخ الأدب العربي (القاهرة: دار المعارف، ١٩٦٠)، ١٤/١.

في هذا العصر تكونت الدولة العربية وتمت الفتوحات الإسلامية، وكان الأدب الإسلامي تعبيراً فنياً هادفاً يعبر عن الحياة والإنسان والكون وفق المنظومة الإسلامية ورؤيتها، وهو موضوعياً أدب يعانق الفطرة الإنسانية ويستمد رفعة من العقيدة الإسلامية لأنه جزءٌ من رسالة الإسلام التي تهدف إلى بناء المجتمع الصالح، وتدعو إلى العودة إلى الله، فالإسلام بهذا المعنى هو حامل هم الأمة وأملها في الخروج من محنتها آنذاك، فكان ممن لبي النداء الرباني شعراء مسلمون تسلحوا بمعان مستقاة من إله الكون وحكمة نبيه، وما زال هذا التأثير يعبر الأزمان إلى يومنا هذا، فهو رسالة جامعة للشعوب الإسلامية كافة أياً كانت أجناسها أو لغاتها.<sup>[٢٣]</sup>

إن رسالة شاملة كذلك، تفرض تغييراً جذرياً في حياة الإنسان شكلاً ومضموناً، إذ إن تقويم الأخلاق وتهذيب النفس يستدعي المراقبة الدقيقة للكلمات التي تلوّكها الألسن، وهذا ما أدى إلى تغيير معجمي في كلام المسلم ترافق معه توسيع معان وتضييق أخرى، فأبقى على دلالات موروثه وألغى غيرها أو أبدلها بغيرها.

إن التطور الدلالي الذي أحدثه ظهور الإسلام ألقى بظلاله على الأدب العربي عموماً، وعلى شعره بشكل خاص، ونقصد بالتطور الدلالي هنا:

- ١- «تطور يلحق القواعد المتصلة بوظائف الكلمات وتركيب الجمل وتكوين العبارة وما إلى ذلك كتقواعد الاشتقاق والصرف والتنظيم، وتلك أمور تؤثر في بيان الدلالة والمعنى.
- ٢- تطور يلحق الأساليب.
- ٣- تطور يلحق معنى الكلمة نفسها».<sup>[٢٤]</sup> وهذا ما يعيننا هنا.

«فعلى الرغم من أن الفترة الزمنية بين الشعر الجاهلي وبين القرآن الكريم قصيرة جداً، إلا أننا وجدنا مظاهر التطور الدلالي كثيرة ومتنوعة، فقد تجرد كثير من الألفاظ العربية من معانيها العامة القديمة، وأصبحت تدل على معان خاصة تتصل بالعبادات والشعائر أو شؤون السياسة والإدارة والحرب أو مصطلحات العلوم والفنون، فمن ذلك جميع المفردات التي كانت عامة المدلول ثم شاع استعمالها في الإسلام في معان خاصة تتعلق بالعقائد أو الشعائر أو النظم الدينية كالصلاة والحج والصوم والإيمان والكفر والركوع والسجود... وغيرها».<sup>[٢٥]</sup>

## ٢.٢ تأثير المعجم الشعري بالمصطلحات الإسلامية في صدر الإسلام:

أدت الظروف الجديدة التي أحدثتها الدعوة الإسلامية إلى انحصار الحقول الدلالية الشعرية -في معظمها- في ميادين: المدح، والهجاء، والحماسة أو الفتح، والثناء، ولنا في إلقاء نظرة إلى بعض شعرهم عبرة نتلمس من خلالها التطور الحاصل في معجمهم الشعري ومدى تأثير الإسلام في شعرهم هذا.

[٢٣] شوقي ضيف، تاريخ الأدب العربي، ٩/٢.

[٢٤] عودة خليل أبو عودة، التطور الدلالي بين لغة الشعر الجاهلي ولغة القرآن الكريم، ٥٣.

[٢٥] علي عبد الواحد الوافي، علم اللغة، ٣١٣.

**أولاً: المدح:** يعتبر المديح أوسع أغراض الشعر العربي وأكثرها انتشاراً، فلم يخلُ منه عصر، ونادراً ما خلا منه ديوان، إلا أن هناك تغيير وتراجع طراً في هذا الغرض التقليدي في عصر صدر الإسلام، حيث امتثل شعراء ذلك الزمن لأحكام المنظومة الإسلامية الداعية إلى البعد عن الخيلاء والفخر، وكل ما من شأنه إظهار العظمة والكبر، ونتيجة وقوفهم على أحكام الدين الجديد وأوامر سيد المرسلين الذي وجه الشعراء إلى الالتزام بغايته المتمثلة برفع راية الإسلام والإشادة به وبالرَّسول صلى الله عليه وسلم، لم يعد الشعراء المدَّاحون يسعون بمدائحهم للعطايا والمال، بل كانوا يرجون نشر رسالة الإسلام ليتقنوا الخلق من عبادة الناس إلى عبادة رب الناس، وهو ما أدى إلى تطور في الشكل العام لقصيدة المدح التي درج عليها شعراء الجاهلية؛ فلم يُمتدح الرَّسول بالكرم والشَّجاعة كما كان شائعاً قبلاً، بل كانوا يمدحونه بما حمله من هدايةٍ للنَّاس وما عمهم به من رحمة، ولعل «بردة» كعب بن زهير<sup>[٢٦]</sup> التي امتدح بها النبي صلى الله عليه وسلم شاهد على هذا التطور الطارئ في المعجم الشعري للقصيدة العربية، فمع المحافظة على هيكلها الجاهلي العام الذي درج عليه من سبقه، إلا أننا نستطيع أن نتلمس التطور الحاصل في الدلالات المعجمية التي تناولها. فهنا، وبعد أن أبلغه النبي صلى الله عليه وسلم مأمناً عندما استجاره، وأنشده مدحته الخالدة فقال:

«بَانَتْ سَعَادٌ فَقَلْبِي الْيَوْمَ مَتَّبُولٌ  
مَتَّيْمٌ إِثْرَهَا لَمْ يُجْزَ مَكْبُولٌ»<sup>[٢٧]</sup>

فكساه النبي صلى الله عليه وسلم على إثرها بردة اكتسى بها كعب حلَّة شرف لا تبلى، ولقِّبت قصيدته من أجلها بالبردة.

نراه يستهلها بالغزل، إذ يذكر سعاد وراقها وأن قلبه مرتهن عندها فليس له فكاك، وكأنه يتأثر أباه في بعض غزله إذ يقول في إحدى قصائده:

«وَفَارَقْتُكَ بِرَهْنٍ لَا فَكَاكَ لَهُ  
يَوْمَ الْوَدَاعِ فَأَمْسَى الرَّهْنُ قَدْ غَلِقَا»<sup>[٢٨]</sup>

ويلج في وصف سعاد ويشبهاها بالطيبي ويشبه ريقها بالخمير، متأثراً في ذلك أباه في نفس القصيدة، كما تأثره في الحديث عن إخلاف صاحبه لوعدها.

ويخرج من ذلك إلى وصف ناقته مستلهماً ما نظمه أبوه في هذا الموضوع من قبل. وما زال ينعت ناقته حتى قال وهو يصوِّر خوفه وفزعه من رسول الله:<sup>[٢٩]</sup>

[٢٦] "كعب بن زهير بن أبي سلمى المازني، أبو المضرَّب: شاعر عالي الطبقة، من أهل نجد، له ديوان شعر، كان ممن اشتهر في الجاهلية، ولما ظهر الإسلام هجا النبي صلى الله عليه وسلم فهدر دمه، فجاءه كعب مستانماً، فأسلم وأنشده لاميته المشهورة، وهو من أعرق الناس في الشعر، أبوه زهير بن أبي سلمى، وأخوه بجير، وابنه عقيبة وحفيده الغوام، كلهم شعراء. وقد كثر مخمَّسو لاميته ومشطروها ومعارضوها ومشَّاحها، وترجمت إلى الإيطالية، وعني بها المستشرق رينيه باسيه (Rene Basset) فشرها مترجمة إلى الفرنسية، ومشروحة شرحاً جيداً، توفي كعب سنة ٢٦هـ". انظر: الزركلي، الأعلام، ٢٢٦/٥؛

Ahmet Savran, "Kā'b b. Zühayr", *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi* (İstanbul: TDV Yayınları, 2001), 24/7-8.

[٢٧] كعب بن زهير، ديوان كعب بن زهير، مح. علي حسن فاعور (بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٩٧)، ٦٠.

[٢٨] زهير بن أبي سلمى، ديوان زهير بن أبي سلمى، مح. علي حسن فاعور (بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٨٨)، ٧٢؛ ضياء الدين أبو السعادات هبة الله بن علي بن حمزة، المعروف بابن الشجري، مختارات شعراء العرب لابن الشجري، مح. محمود حسن زناتي (مصر: مطبعة الاعتماد، ١٣٤٤/١٩٢٥)، ٣/٢.

[٢٩] شوقي ضيف، تاريخ الأدب العربي، ٨٦/٢.

«فَقُلْتُ خَلُّوا طَرِيقِي لَا أَبَا لَكُمْ  
كُلُّ ابْنِ أُنْتَى وَإِنْ طَالَتْ سَلَامَتُهُ  
أُنَيْتُ أَنْ رَسُولَ اللَّهِ أَوْعَدَنِي  
مَهْلًا هَذَا الَّذِي أُعْطَاكَ نَافِلَةً  
لَا تَأْخُذَنِي بِأَقْوَالِ الْوَشَاةِ وَلَمْ  
إِنَّ الرَّسُولَ لَنُورٍ يُسْتَضَاءُ بِهِ  
فِي غُصْبَةٍ مِنْ قُرَيْشٍ قَالَ قَائِلُهُمْ  
زَالُوا فَمَا زَالَ أَنْكَاسٌ وَلَا كُشْفٌ

فَكُلُّ مَا قَدَّرَ الرَّحْمَنُ مَفْعُولٌ  
يَوْمًا عَلَى آلِهِ حَدْبَاءٌ مَحْمُولٌ  
وَالْعَفْوُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ مَأْمُولٌ  
الْقُرْآنَ فِيهَا مَوَاعِظٌ وَتَفْصِيلٌ  
أُذِنَبَ وَلَوْ كَثُرَتْ عَنِّي الْأَقَاوِيلُ<sup>[٣٠]</sup>  
مُهَنْدٌ مِنْ شَيْوَفِ اللَّهِ مُسْئَلٌ  
يَبْطِنُ مَكَّةَ لَمَّا أَسْلَمُوا زُؤَلًا  
عِنْدَ الْبِقَاءِ وَلَا مِيلٌ مَعَازِيلُ<sup>[٣١]</sup>

فبعد قراءة الآيات السابقة نلاحظ الكلمات المستمدة من المنظومة الإسلامية سواء منها الألفاظ أو ما حملته من دلالات، من ذلك «قدر»، «الرحمن»، «رسول الله»، «هذا»، «نافلة»، «القرآن»، «مواعظ»، «أذنب»، «نور»، «يستضاء»، «سيوف الله»، «أسلموا». «والقدَرُ والقَدْرُ القَضَاءُ والحُكْمُ، وَهُوَ مَا يُقَدَّرُهُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ مِنَ الْقَضَاءِ وَيَحْكُمُ بِهِ مِنَ الْأُمُورِ». <sup>[٣٢]</sup> وهو القضاء الموفق، «يقال: قدره الله تقديراً»، <sup>[٣٣]</sup> «والأمور تجري بقدر الله ومقداره وتقديره وأقداره ومقاديره»، <sup>[٣٤]</sup> كلمة تنتمي بمعناها هذا إلى المعجم الإسلامي، الذي تقوم أصل دعوته إلى الإيمان بعلاقة المحدثات بخالقها علاقة السبب بالمسبب، وإضافتها إلى الرحمن إقرار بحتمية وقوع قدر الله؛ لأنه وحده القادر المتصرف بخلقه، وهي معانٍ إسلامية مستلهمة من القرآن الكريم، كقوله تعالى: «سَمِعَ مَا كَانَ عَلَى النَّبِيِّ مِنْ حَرْجٍ فِيمَا فَرَضَ اللَّهُ لَهُ سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ قَدَرًا مَقْدُورًا سَجَى [الأحزاب: ٣٨].

وهو ما نراه أيضاً في كلمتي «رسول» «الله» التي وإن كانتا مستعملتين عند العرب قبلاً إلا أن الإسلام ضبطهما بمعانٍ جديدة مرتبطة بالإسلام كرسالة، والنبى محمد صلى الله عليه وسلم صاحبها يبلغها للناس لإخراجهم من الظلمات إلى النور.

وكلمة «هذا» التي تشير بمدلولها اللغوي إلى هداية الطريق، «فهدى له، وإليه: عرفه ودلّه عليه. وهدياً له الطريق: نبّهه له». نرى مدلولها في المعجم الإسلامي محدداً في الهداية إلى الطريق القويم وهو طريق الإسلام، أي هداية الله وأرشدك إلى الدين الصحيح والأخلاق الحميدة التي تدخل بها الجنة. <sup>[٣٥]</sup>

[٣٠] كعب بن زهير، ديوان كعب بن زهير، ٦٥

[٣١] كعب بن زهير، ديوان كعب بن زهير، ٦٧؛ الخطاب القرشي، جمهرة أشعار العرب، ٦٣٧.

[٣٢] محمد بن مكرم بن علي، أبو الفضل، جمال الدين ابن منظور الأنصاري، لسان العرب، مح. لليازجي وجماعة من اللغويين (بيروت: دار صادر، ١٤١٤)، ٧٤/٥.

[٣٣] الفراهيدي، كتاب العين، ١١٢/٥.

[٣٤] أبو القاسم محمود بن عمرو بن أحمد، الزمخشري جار الله، أساس البلاغة، مح. محمد باسل عيون السود (بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٩٨/١٤١٩)، ٥٦/٢.

[٣٥] عمر بن محمد بن أحمد بن إسماعيل، أبو حفص، نجم الدين النسفي، طلبة الطلبة (بغداد: المطبعة العامرة، ١٣١١)، ٣٣.

ومثلها «نافلة»، «القرآن»، «مواعظ»، «أذنب»، التي ضاقت دلالاتها المعجمية في الأدب الإسلامي لتعبر عن علاقة ارتباط بين العبد وربّه بما يحقق الاعتصام بحبله، فالنفل والنافلة في اللغة: الغنم وكل زيادة، ونَقَلْتُ فلاناً: أعطيته نفلاً وغمماً. والإمام ينفل الجند، إذا جعل لهم ما غنموا.<sup>[٣٦]</sup> أما في المعجم الإسلامي فنرى هذه الدلالة تضيق لتتحقق معنى «شرعياً»، فيصبح «جماع معنى النفل والنافلة: ما كان زيادة على الأصل، وسميت الغنائم أنفلاً، لأن المسلمين فضّلوا على سائر الأمم الذين لم تحل لهم الغنائم. وسميت صلاة التطوع: نافلة، لأنها زيادة أجر لهم على ما كتب من ثواب ما فرض عليهم».<sup>[٣٧]</sup>

إذاً، لم يكن المدح في صدر الإسلام لشخص أو قبيلة، بل تجاوز الشاعر بمدحه البعد الشخصي ليصل بمدحه إلى بُعد إيماني يرتبط بقضية مقدسة، فأصبح المديح بذلك وسيلة لرفعة القضية الإسلامية والدعوة والنبي صلى الله عليه وسلم، وظلّ المديح على هذه الحال سائداً في المجتمع العربي الإسلامي عملاً بما حدث به النبي عن نفسه عندما قال: «بعثت لأتّم صالح الأخلاق».<sup>[٣٨]</sup> فصالح الأخلاق التي ارتضاها العربي قبل الإسلام ظلّت بمعظمها سائدة في المجتمع العربي مضافاً إليها قيم جديدة، هي ممّا أضفاه الدين الإسلامي على خلق العربي من سمات دينية كال تقوى، والإيمان الصادق، والعدل بين الرعية، وأداء الفرائض، وما إلى ذلك من القيم العليا التي ألبسها الشعراء ممدوحهم، وترجع بداية هذا اللون الجديد في المديح منذ وقت مبكر من عصر صدر الإسلام، عندما بدأ الناس يدخلون في الدين أفواجا، وما صاحب ذلك من إعجابهم عن الإعجاب بالنبي صلى الله عليه وسلم، وبرسالته التي تثير لهم طريق الهدى.<sup>[٣٩]</sup>

وهذا الطفيل بن عمرو الدوسي<sup>[٤٠]</sup> الذي هدّته قريش بسبب إسلامه، فأعلن عنه بأبيات أمتدح بها النبي صلى الله عليه وسلم ودعوته، وكان مما قال:

«أَلَا أُلْبِغُ لَدَيْكَ بِنِي لُؤَيٍّ      عَلَى الشَّنَانِ وَالْعَصَبِ المُرْدِ  
بِأَنَّ اللَّهَ رَبُّ النَّاسِ فَرْدٌ      تَعَالَى جَدُّهُ عَنْ كُلِّ جَدٍّ  
وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدٌ رَسُولٌ      ذَلِيلٌ هُدَىٰ وَهُوَ ضِيحٌ كُلُّ رُشْدٍ»<sup>[٤١]</sup>

فبالنظر إلى هذه الأبيات نقرأ المادة الإسلامية التي استمد منها الصحابي كلماته، وهي ألفاظ إما لم تستعمل قبلاً أو أضفى عليها الإسلام معانٍ جديدة مثل: «الله رب الناس» «تعالى جده» «محمداً عبداً رسولاً» «ذليل هدى» «رشد».

[٣٦] الخليل الفراهيدي، كتاب العين، ٣٢٥/٨.

[٣٧] محمد بن أحمد بن الأزهرى الهروي، أبو منصور، تهذيب اللغة، مح. محمد عوض مرعب (بيروت: دار إحياء التراث العربي، ٢٠٠١)، ٢٥٦/١٥.

[٣٨] أحمد بن حنبل، مسند الإمام أحمد بن حنبل، مح. شعيب الأرنؤوط وآخرون (دمشق: مؤسسة الرسالة، ٢٠٠١/١٤٢١)، ٥١٣/١٤.

[٣٩] شوقي ضيف، تاريخ الأدب العربي، ٥١٣-٥١٢.

[٤٠] الطفيل بن عمرو بن طريف بن العاص الدوسي الأزدي، من الأشراف، في الجاهلية والإسلام. كان شاعراً، غنياً، كثير الضيافة، مطاعاً في قومه. استشهد في اليمامة ١١ للهجرة. انظر: الزركلي، الأعلام، ٢٢٧/٣.

[٤١] صلاح الدين خليل بن أبيك بن عبد الله الصفدي، الوافي بالوفيات، مح. أحمد الأرنؤوط وتركي مصطفى (بيروت: دار إحياء التراث، ٢٠٠٠/١٤٢٠)، ٢٦٤/١٦.

وعلاقتها وثيقة وآيات مثل: **سَمِحُ قُلٌّ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ سَجِي [الناس: ١].**

**سَمِحُ وَأَنَّهُ تَعَلَّى جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ صَحْبَةً وَلَا وَلَدًا لَسَجِي [الجن: ٣].**

فالعبد في أصله اللغوي ينطوي على معنى سلمي: «يقال: عبدٌ بين العبودية، وأقر بالعبودية. وفلان قد استعبده الطمع. وتعبدني فلان واعتبدني: صيرني كالعبد له».<sup>[٤٢]</sup> والعبد: ضد الحر.<sup>[٤٣]</sup> إلا أنه في الأدب الإسلامي اكتسب معنى إيجابياً بلغ بصاحبه أرقى درجات التكريم.

فالعبودية غاية المسلم **سَمِحُ قُلٌّ** إِنَّمَا أَمْرَتْ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا أُشْرِكَ بِهِ إِلَيْهِ أَدْعُوا وَإِلَيْهِ مَأْبِسَجِي [الرعد: ٣٦]. **سَمِحُ قُلٌّ** إِنِّي أَمْرَتْ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ سَجِي [الزمر: ١١] وهي وظيفة أشرف الخلق وهم الأنبياء **سَمِحُ قَالِ** إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ ءَاتَنِي الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا لَسَجِي [مريم: ٣٠]. وهي أشرف ما وصف الله به نبيه عندما قال: **سَمِحُ سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَا الَّذِي بُرُكْنَا حَوْلَهُ سَجِي [الإسراء: ١].**

**ثانياً: الهجاء:** تغيرت مع الإسلام أغلب القيم الجاهلية التي كانت سائدة بين العرب آنذاك، وانهارت لتحل محلها القيم الإسلامية التي نشرها النبي صلى الله عليه وسلم وتابعه عليها الخلفاء الراشدون من بعده، وعند ظهور الدعوة كان الشعر من الأسلحة التي شهرها الشرك في وجه الرسول ودعوته، فلم يكن له بد من أن ينتصر لدينه وأتباعه بالسلح ذاته، فقد كان النبي صلى الله عليه وسلم يعرف تأثير الشعر في ردع هذه الحملة المسعورة، وأنه لا مندوحة من اصطناع الشعراء ليردوا كيد قريش وشعرائها إلى نحرهم، وكان ممن تجندوا لهذه المهمة حسان بن ثابت،<sup>[٤٤]</sup> وكعب بن مالك،<sup>[٤٥]</sup> وعبد الله بن رواحة.<sup>[٤٦]</sup>

وبما أن دعوة الإسلام تتلخص في إقامة مجتمع يسوده العدل والوثام وينتفي منه العدوان والظلم والشحناء، كان لا بد من إبطال العمل بدعوى الجاهلية وثاراتها وعصبياتها التي قال عنها النبي

[٤٢] الزمخشري، أساس البلاغة، ٦٣٠/١.

[٤٣] الرازي، مختار الصحاح، ١٩٨.

[٤٤] "حسان بن ثابت بن المنذر الخزرجي الأنصاري، أبو الوليد، الصحابي، شاعر الرسول صلى الله عليه وسلم، وأحد المخضرمين الذين أدركو الجاهلية والإسلام، عاش ستين سنة في الجاهلية، مثلها في الإسلام، كان من سكان المدينة المنورة، واشتهرت مدائجه في الغسانين، قال أبو عبيدة: فضل حسان الشعراء بثلاثة: كان شاعر الأنصار في الجاهلية، وشاعر رسول الله صلى الله عليه وسلم في النبوة، وشاعر اليمانيين في الإسلام. كان حسان شديد الهجاء، فحل الشعر. توفي في المدينة المنورة سنة ٥٥٤هـ". انظر: خير الدين بن محمود بن محمد بن علي بن فارس، الزركلي، دمشق، الأعلام (دمشق: دار العلم للملايين، ٢٠٠٢)، ١٧٥/٢.

Salahattin Polat, "Hassân b. Sâbit", *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi* (İstanbul: TDV Yayınları, 1988), 1/164.

[٤٥] "كعب بن مالك بن عمرو بن القين، الأنصاري السلمي الخزرجي، صحابي، من أكابر الشعراء، من أهل المدينة، اشتهر في الجاهلية وكان في الإسلام من شعراء النبي، وشهد أكثر الوقائع، ثم كان من أصحاب عثمان، وأنجده يوم الثورة، وحرض الأنصار على نصرته، ولما قتل عثمان قعد عن نصرته علي فلم يشهد حروبه، وعمي في آخر عمره وعاش سبعا وسبعين سنة، توفي كعب سنة ٥٥٠هـ". انظر: الزركلي، الأعلام، ٢٢٨/٥.

M. Yaşar Kandemir, "Kâ 'b b. Mâlik", *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi* (İstanbul: TDV Yayınları, 2001), 24/4-6.

[٤٦] "عبد الله بن رواحة بن ثعلبة الأنصاري، من الخزرج، أبو محمد، صحابي، يعد من الأمراء والشعراء الراجزين، كان يكتب في الجاهلية، وشهد العقبة مع السبعين من الأنصار، وكان أحد النقباء الاثني عشر، وشهد بدرًا، وأحدًا، والخندق، والحديبية، واستخلفه النبي صلى الله عليه وسلم على المدينة في إحدى غزواته، وصحبه في عمرة القضاء، وله فيها رجز، وكان أحد الأمراء في وقعة مؤتة فاستشهد فيها". انظر: الزركلي، الأعلام، ٨٦/٤، صلاح الدين الهادي، الأدب في عصر النبوة والراشدين (القاهرة: مكتبة الخانجي، ١٤٠٧/١٩٨٧)، ٢٤٥.

Sargon Erdem, Hulusi Kılıç, "Abdullah b. Revâha", *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi* (İstanbul: TDV Yayınları, 1988), 1/129-130.

صلى الله عليه وسلم: «دعوها فإنها منتنة»<sup>[٤٧]</sup> لقد وضع الإسلام حداً لذلك الزمن الذي تشن فيه القبيلة الحرب على الأخرى لمجرد الشعور بالقوة، كما وضع حداً لذلك الزمن الذي يشن فيه الشاعر الهجوم على خصمه بالهجاء فيسلقه بالسنة حداد بحق أو باطل.

وفي تلك الآونة كثر الهجاء بين شعراء مكة والمدينة بعد هجرة النبي من مكة، إلا أن المعاني المتداولة في هذا الهجاء تباينت بين الطرفين، إذ إن المسلمين كانوا مولدين في معانيهم عما اعتاده من قبلهم في الجاهلية، فبالإضافة إلى الهجاء بمعاني الجبن والتخاذل والضعف، فقد دارت معانٍ جديدة تتناول الكفر والإشراك بالله وغير ذلك من مفاهيم تتعلق بالإيمان والكفر، مما كان له كبير الأثر في المهجورين الذين أسلموا بعد ذلك.<sup>[٤٨]</sup>

ثم انصرف شعراء المسلمين عن الهجاء بعد فتح مكة، حيث كان الخلفاء الراشدون يمنعون الشعراء من سب الناس وشتمهم، إلا أنهم أجادوا في قصائد تظهر دور الشعر في الدفاع عن الإسلام في قصائد كثيرة،<sup>[٤٩]</sup> منها ما قاله حسان بن ثابت يهجو به أبا سفيان قبل إسلامه:

«أَلَا أُبَلِّغُ أَبَا سُفْيَانَ عَنِّي	فَأَنْتَ مُجَوِّفٌ نَحِبٌ هَوَاءُ
هَجَوْتُ مُحَمَّدًا فَأَجَبْتُ عَنْهُ	وَعِنْدَ اللَّهِ فِي ذَاكَ الْجَزَاءُ
أَتَهْجُوهُ وَلَسْتُ لَهُ بِكُفٍّ	فَشَرُّكُمْ لِيَخْبِرْكُمْ أَلْفِدَاءُ
فَمَنْ يَهْجُو رَسُولَ اللَّهِ مِنْكُمْ	وَيَمْدَحْهُ وَيَنْصُرْهُ سَوَاءُ
لَنَا فِي كُلِّ يَوْمٍ مِنْ مَعَدٍّ	سِيَابٌ أَوْ قِتَالٌ أَوْ هِجَاءُ
لِسَانِي صَارِمٌ لَا عَيْبَ فِيهِ	وَبَحْرِي لَا تُكَدِّرُهُ الدَّلَاءُ
فَإِنَّ أَبِي وَوَالِدَهُ وَعِرْضِي	لِعِرْضِ مُحَمَّدٍ مِنْكُمْ وَقَاءُ» <sup>[٥٠]</sup>

لم يعمد حسان بن ثابت في هجوه أبي سفيان إلى ما اعتاده شعراء هذا اللون من الولوج إلى مثالب المهجو والحط من شأنه من خلالها، بل إنه سلك طريقاً مفارقاً عندما اتخذ الحديث عن علو مكانة النبي صلى الله عليه وسلم سبيلاً يقفز إلى الذهن معه مقارنة شاسعة يفهم من خلالها وضاعة المجهو وما بينه والنبي صلى الله عليه وسلم من بون، فإذا كانت بالضد تُعرف الأشياء؛ فلا حاجة لاتباع عادة جاهلية للرد على أهلها وهم يحاولون النيل من النبي صلى الله عليه وسلم، لأن ذكر الشمس يبدد كل ظلمة، ورفع السماء غنية عن مقارنتها بانحطاط الأرض، فتبادر أحدهما إلى الذهن يشد إليه نقيضه كشد الدلو بحبله، فلننظر كيف ذكّر حسان أبا سفيان بمكانته أمام رسول الله دون أن يتعرض له بنقيصة ذاتية فيه، بل بمجرد المقارنة، فقال: «أتهجوه ولست له

[٤٧] أبو عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، صحيح البخاري، مح. مصطفى البغا (دمشق: دار ابن كثير، دار البمامة، ١٩٩٣/١٤١٤)، "التفسير"، ٣٨٠.

[٤٨] عبد العزيز بن محمد الخويطر، الهجاء من الجاهلية حتى نهاية العصر الأموي نظرة في طبيعة الفن وتراوجه بين القبيلة والإسلام والسياسة (السعودية: كلية اللغة العربية، قسم الآداب، ١٤٣١) ١٩٢.

[٤٩] فاروق أحمد اسليم، شعر قريش في الجاهلية وصدر الإسلام (دمشق: دار معد للطباعة والنشر والتوزيع، ١٩٩٧)، ٢٢٤.

[٥٠] حسان بن ثابت، ديوان حسان بن ثابت، مح. عبد أ. مهنا، (بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٩٤)، ٢٠-٢١؛ أبو عمر، شهاب الدين أحمد بن محمد بن عبد ربه ابن حبيب ابن حدير بن سالم المعروف بابن عبد ربه الأندلسي، العقد الفريد (بيروت: دار الكتب العلمية، ١٤٠٤)، ١٤٦/٦.

بند» لیتبعه بدعاء يؤكد فيه أنهما على طرفي النقيض «وشركما لخيركما فداء»، إنك وأمثالك كالعدم أمامه، «فمن يهجو رسول الله منكم ويطريه ويمدحه سواء»، إن اعتماد حسان في الهجاء هذا النهج درأ عنه الفحش والإسفاف في الذود عن النبي صلى الله عليه وسلم، فالهجاء هذا ليس كسابقه؛ بل هو عبادة يتقرب بها حسان إلى ربه وهذا متابعة منه في الحط من شأن أبي سفيان، لأن ما يدعوه إلى قول هذه الأبيات ليس أن أبا سفيان أصاب بمكان ما استدعى الرد عليه، بل أعلنها صريحة: لولا أني أتقرب إلى الله في هجائك ودفاعي عن النبي صلى الله عليه وسلم لما أكثرت بك، «هجوت محمداً فأجبت عنه وعند الله في ذاك الجزاء»، «فإن أبي ووالده وعرضي لعرض محمد منكم وقاء».

إن الهجاء عند الصحابة مدرسة في الأدب والعزة والفخر، لأن رفعة الدين ومكانة النبي صلى الله عليه وسلم تربأ عن الشاعر أن يسلك طرقاً جاهلية في الدفاع عنهما، وهذا ما أضافه الإسلام في هذا اللون من الشعر، وهذا ما هدب به النبي أصحابه.

**ثالثاً: الفتوح:** اختلف هذا اللون من الشعر في عصر صدر الإسلام عن حماسة الجاهلية، فقد تخفف مما حظره الإسلام من الغزل المحسوس، والتعني باللهو والعبث والشراب، ولم يعد الشعراء يتغنون بالنار والإغارة والانتقام، بل بالجهد والفداء والبطولة في سبيل إعلاء كلمة الإسلام، كما ذابت العصبية القبلية التي كانت سائدة في الجاهلية، وصار شعر الفتوح يعبر عن روح الجماعة الإسلامية والهدف الواحد والمبادئ الواحدة، ولا عجب في ذلك لمن كان يرى الجهاد نداء من الله عز وجل ودعوة إلى جنة عرضها السموات والأرض، هذا النداء الذي جعله يصم أذنيه عن كل دعاء إلا تلك الدعوة، ليرتك من ورائه أهله وذويه يناشدونه البقاء إلى جانبهم، ولكن كيف لهذا المجاهد أن يمنع نفسه بغيتها من نصر أو شهادة، وكيف له أن يقعد عن واجب فرضه الله ودعا إليه،<sup>[٥١]</sup> فهذه امرأة النابغة الجعدي تناشده أن يبقى، ولكنه يجيبها بأنه غير معذور في القعود، فيقول:

«بَاتَتْ تُذَكِّرُنِي بِاللَّهِ قَاعِدَةً  
يَا بِنْتَ عَمِّي كِتَابُ اللَّهِ أَخْرَجَنِي  
فَإِنْ رَجَعْتُ فَرُبُّ النَّاسِ أَرْجَعَنِي  
مَا كُنْتُ أَعْرَجُ أَوْ أَعْمَى فَيَعْذُرُنِي أَوْ صَارِعًا مِنْ صَنِي لَمْ يَسْتَطِعْ حَوْلًا».<sup>[٥٢]</sup>

بلغ تأثير الإسلام في وجدان الصحابي مبلغاً أضفى على شخصيته سمة هذا الدين الجديد من التضحية والبذل والفداء، حتى أصبح منطوقه الشعري تعبيراً عن فهم عميق لمقاصد آي الذكر الحكيم، فما إن تقرأ ما سبق من أبيات حتى يقفز إلى خاطرك دون طول نظر قول الله عز وجل: سَمِعَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا مَا لَكُمْ إِذَا قِيلَ لَكُمْ أَنْفِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَنَا قُلْتُمْ إِلَى الْأَرْضِ أَرْضَيْتُمْ بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِنَ الْآخِرَةِ فَمَا مَتَّعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا قَلِيلًا سَجَى [التوبة: ٣٨].

[٥١] النعمان عبد المتعال القاضي، شعر الفتوح الإسلامية في صدر الإسلام (مكتبة الثقافة الدينية، ٢٠٠٥/٢٠٠٤)، ٣٣.

[٥٢] أبو محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة الديوري، الشعر والشعراء (القاهرة: دار الحديث، ١٤٢٣)، ٢٨٣/١.

وبما أن هذا الشعر تعبير عن انفجار عاطفي لحظة تقديم الروح قرباناً لهذا الدين، فقد كان الإيجاز طابعاً يجسد كلاً ما وافق خروج النفس ويداً تنافح العدو، فهو شعر الومضات الخاطفة، «وجمهوره لذلك مقطوعات قصيرة، يجرى فيها الشاعر على سجيته دون تدقيق في معنى، أو تنقيح للفظ، أو التماس وزن أو قافية، إنه يعبر عن خاطر التحم بصدده دون معاناة أو مكابدة، فيرمي به في سرعة كما يرمي بسهمه أو يضرب بسيفه، غير مفكر في تنقيح ولا في تصفية أو تهذيب، ولذلك كانت تشيع فيه البساطة وعدم التكلف لما يعترض صاحبه من شواغل الجهاد التي تحول بينه وبين إطالة الفكرة، كما تحول بينه وبين المعادة للفظ وتجويده وتحبيره»<sup>[٥٣]</sup>،  
نقرأ من هذا الشعر للخصين بن الحمام سيد بني مرة:

«وَيَوْمَ تُسْعَرُ فِيهِ الْحُرُوبُ	لَيْسَتْ إِلَى الرَّوْعِ سِرْبَالَهَا
فَلَمْ يَبْقَ مِنْ ذَلِكَ إِلَّا التَّقَى	وَنَفْسٌ تُعَالِجُ آجَالَهَا
أُمُورٌ مِنَ اللَّهِ فَوْقَ السَّمَاءِ	مَقَادِيرُ تُنَزِّلُ أَنْزَالَهَا
أَعُوذُ بِرَبِّي مِنَ الْمُخْرِيَاتِ	يَوْمَ تَرَى النَّفْسَ أَعْمَالَهَا
وَخَفَ الْمَوَازِينُ بِالْكَافِرِينَ	وَزُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا» <sup>[٥٤]</sup> .

إن الألفاظ والتراكيب التي نقرأها في هذه الأبيات وما تدل عليه من معاني، ك: «التقى»، «نفس تعالج آجالها»، «الله فوق السماء»، «مقادير»، «أعوذ بربي»، «يوم ترى النفس أعمالها»، «خف الموازين بالكافرين»، «وزلزلت الأرض زلزالها»، فهي شديدة الصلة وآي الذكر الحكيم، من مثل قوله تعالى:

سَمِحُوا أَتَقْوُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ سَجَى [البقرة: ١٨٩] سَمِحَ فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ سَجَى [آل عمران: ٧٦] سَمِحَ فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ سَجَى [الأعراف: ٣٤] سَمِحَ هُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ فَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُن فَيَكُونُ سَجَى [غافر: ٦٨] سَمِحَ وَإِنْ مَن شَيْءٌ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ وَمَا نُنزِّلُهُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَّعْلُومٍ سَجَى [الحجر: ٢١] سَمِحَ إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا سَجَى [الزلزلة: ١] سَمِحَ وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ سَجَى [الزمر: ٧٠].

**رابعاً: الرثاء:** تطور شعر الرثاء في صدر الإسلام عنه في العصر الجاهلي تبعاً لرؤية العربي تجاه الموت ونظرته إليه في ذنك العصرين، فالجاهلي الذي آمن بحتمية الموت الذي يعد نهاية كل شيء دون أن يدري بالخلود الغيبي الكامن وراءه، كانت نظره إلى الموت تلك يملؤها الخوف والقلق وصراع نفسي بين اليقين الحتمي بالموت وبين القلق من فقد اللذة الدنيوية، ويصف الأعشى تلك الحتمية وجبروتها التي لم تغادر أحداً من العصور الغابرة،<sup>[٥٥]</sup> فيقول:

[٥٣] شوقي ضيف، تاريخ الأدب العربي، ٦٢/٢.

[٥٤] الصفدي، الوافي بالوفيات، ٥٨/١٣.

[٥٥] حسين جمعة، الرثاء في الشعر الجاهلي وصادر الإسلام (دمشق: جامعة دمشق، كلية الأدب العربي، رسالة ماجستير، ١٩٨٢/١٤٠٢)، ٢٢.

«أَلَمْ تَرَوْا إِرْمًا وَعَادًا  
وَقَبْلَهُمْ غَالَتِ الْمَنَايَا  
وَحَلَّ بِالْحَيِّ مِنْ جَدِيسٍ  
وَأَهْلُ جَوْأَتَتْ عَلَيْهِمْ  
فَصَبَحَتْهُمْ مِنَ الدَّوَاهِي  
وَمَرَّ دَهْرٌ عَلَى وَبَارٍ  
فَهَلَكْتَ جَهْرَةً وَبَارٌ».<sup>[٥٦]</sup>

ومع ظهور الإسلام أصبح الإيمان بالحياة الأخروية حقيقة تقابل زيف الحياة الدنيا، إذ بعد الموت عالم يتجاوز حدود الزمان والمكان، قال تعالى: «سَمِعْتُمْ أَنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَمَيِّتُونَ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تُبْعَثُونَ» [المؤمنون: ١٥٠-١٦]، وبذلك أصبحت الدنيا دار عمل والآخرة دار جزاء، والموت ليس أكثر من معبر إلى حياة أخرى، إن تلك الثورة المفاهيمية التي اجتاحت عقول المسلمين وقلوبهم ألقت بظلالها أيضاً على أشعارهم وخصوصاً المراثي، فبرزت معالم المفهومات الإسلامية في قصائدهم ومرثياتهم، ولنا في مرثية حسان بن ثابت حين بكى شهداء مؤتة خير مثال، ومما قال فيها:

«لِدِكْرِي حَيِّبٍ هَيَّبَتْ ثُمَّ عَبْرَةٌ  
بَلَاءٌ وَقِدَانُ الْحَيِّبِ بَلِيَّةٌ  
رَأَيْتُ خِيَارَ الْمُؤْمِنِينَ تَوَارَدُوا  
فَلَا يُبْعِدَنَّ اللَّهُ قَتْلِي تَتَابَعُوا  
وَزَيْدٌ وَعَبْدُ اللَّهِ حِينَ تَتَابَعُوا  
عِدَاةً عَدَاؤًا بِالْمُؤْمِنِينَ يَفُودُهُمْ  
أَعْرُ كَلَوْنِ الْبَدْرِ مِنْ آلِ هَاشِمٍ  
فَطَاعِنٌ حَتَّى مَاتَ غَيْرَ مُوسِدٍ  
فَصَارَ مَعَ الْمُسْتَشْهِدِينَ تَوَائُهُ  
وَكُنَّا نَرَى فِي جَعْفَرٍ مِنْ مُحَمَّدٍ  
فَمَا زَالَ فِي الْإِسْلَامِ مِنْ آلِ هَاشِمٍ  
هُمْ جَبَلُ الْإِسْلَامِ وَالنَّاسُ حَوْلُهُ  
بِهِمْ تُكْشَفُ الْأَوْأَاءُ فِي كُلِّ مَارِقٍ  
هُمْ أَوْلِيَاءُ اللَّهِ أَنْزَلَ حُكْمُهُ  
بِهَا لَيْلٌ مِنْهُمْ جَعْفَرُ وَابْنُ أُمِّهِ  
وَحَمْرَةُ وَالْعَبَّاسُ مِنْهُمْ وَمِنْهُمْ

سَفُوحًا وَأَسْبَابُ الْبِكَاءِ التَّدَكُّرُ  
وَكَمٍ مِنْ كَرِيمٍ يُبْتَلَى ثُمَّ يَصْبِرُ  
شُعُوبٌ وَقَدْ خُلِفْتُ فِيمَنْ يُؤَخَّرُ  
بِمُؤْتَةِ مِنْهُمْ ذُو الْجِنَاحِينَ جَعْفَرُ  
جَمِيعًا وَأَسْبَابُ الْمَيِّتَةِ تَخْطُرُ  
إِلَى الْمَوْتِ مَيِّمُونَ النَّقِيبَةَ أَزْهَرُ  
أَيُّ إِذَا سِيمَ الظَّلَامَةَ يَجْسِرُ  
بِمُعْتَرِكٍ فِيهِ الْقَنَا يَتَكَسَّرُ  
جِنَانٌ وَمُلْتَفُ الْحَدَائِقِ أَخْضَرُ  
وَقَارًا وَأَمْرًا حَازِمًا حِينَ يَأْمُرُ  
دَعَائِمُ عِزٌّ لَا تُرَامُ وَمَفْخَرُ  
رِضَامٌ إِلَى طَوْدٍ يَرُوقُ وَيَشْفَرُ  
عَمَّاسٌ إِذَا مَا ضَاقَ بِالْقَوْمِ مُصَدَّرُ  
عَلَيْهِمْ وَفِيهِمْ ذَا الْكِتَابِ الْمُطَهَّرُ  
عَلِيٍّ، وَمِنْهُمْ أَحْمَدُ الْمُتَخَيَّرُ  
عَقِيلٌ وَمَاءُ الْعُودِ مِنْ حَيْثُ يُعْصَرُ.<sup>[٥٧]</sup>

[٥٦] البغدادي، خزانة الأدب ولب لباب لسان العرب، ٢٠٢٠/٢.

[٥٧] حسان بن ثابت، ديوان حسان بن ثابت، ١٠٨؛ محمد بن يزيد بن عبد الأكبر الشمالي الأزدي، أبو العباس، المعروف بالمبرد، التعازي والمرثيات والمواظع والوصايا، مح. إبراهيم محمد حسن الجمل (القاهرة: نهضة مصر للطباعة والنشر والتوزيع، د.ت)، ٢٩٠.

لعلنا لا نحتاج كثير نظر لنلتقط المعاني الإسلامية المتناثرة في القصيدة والمنتمية إلى الفقد والموت، فحسان بن ثابت في قصيدته هذه يضع أمامنا عناوين المقاصد الإسلامية من خلال الإشارة إلى ثلاثة أصول تردّ المسلم إلى كينونته، فهو لا يبت حزنه إلا لأنه فقد رقيقاً أثناء الرحلة، والشوق الذي يسكن خلدته ههنا شديد على القلب مع يقينه بقرب اللقاء.

﴿لِذِكْرِي حَيِّبٍ هَبَّجَتْ نَمَّ عَيْبَةً سَفُوحًا وَأَسْبَابَ الْبُكَاءِ التَّدَكُّرُ﴾<sup>[٥٨]</sup>

غير أن المسلم لا يحيد عن أمر ربه وينسى كينونته وإن كان في أحلك أيام حزنه، والصبر هو أعظم المعاني التي تجعل الرجل يتمثل إيمانه.

بَلَاءٌ وَفَقْدَانُ الْحَيِّبِ بَلِيَّةٌ وَكَمَّ مِنْ كَرِيمٍ يُبْتَلَى ثُمَّ يَصِيرُ<sup>[٥٩]</sup>

إن دار القرار هو الجنة التي أعدها الله للمتقين، وهذا ما يؤكد أن حزن المسلم وراثه أخيه محدود باللحظة ومقيد بالسبب الذي هو الشوق، إذ المؤمن «صار مع المستشهدين ثوابه جناناً وملفتاً الحدائق أحضر». وتلك حال من السعادة الأبدية التي لا تتسق والحزن المستمر.

ويؤكد أخيراً أن المسلمين ليسوا إلا جنوداً في هذا الدين يحيون عليه ويموتون عليه، ومهما ألم بهم من محن وشدائد ونال الموت من بعضهم، فهم ثابتون على طريق الحق لا يحدون عنه، ومهما سبقهم سابقون فهم على عهد الإسلام سائرون.

فَمَا زَالَ فِي الْإِسْلَامِ مِنْ آلِ هَاشِمٍ دَعَائِمُ عِزٍّ لَا تُرَامُ وَمَفْخَرُ  
هُمُ جَبَلُ الْإِسْلَامِ وَالنَّاسُ حَوْلَهُ رِضَامٌ إِلَى طَوْدِ يَرْوُقُ وَيَقْهَرُ<sup>[٦٠]</sup>

إن قصيدة حسان أكدت على هذه الحقائق الإسلامية التي تفرض على المؤمن أن يسلم بها، وهي:

- ١- الموت ليس نهاية الرحلة، بل هو مجرد انتقال من دار عمل إلى دار جزاء.
- ٢- يجب على المؤمن الصبر عند المحن.
- ٣- المسلمون بمجموعهم جنود الحق، يكمل فيه الأحياء طريق من سبقوهم إلى الدار الآخرة.

### الخاتمة:

- ١- المعجم الشعري هو العالم اللغوي الخاص بالشاعر أو بمجموعة من الشعراء، وهو الذي يكشف عن ثقافتهم بكل أنواعها، وهو ذخيرتهم وخلاصة تجربتهم.
- ٢- تمر دراسة المعجم الشعري من خلال رصد الدلالة الحديثة في لغة الشاعر، وتتبع الدلالة في الصور الفنية الحديثة. ورصد الرموز العامة ومتابعة الرموز الخاصة وهي الاستعمالات

[٥٨] حسان بن ثابت، الديوان، ١٠٨.

[٥٩] حسان بن ثابت، الديوان، ١٠٨.

[٦٠] حسان بن ثابت، الديوان، ١٠٨.

اللغوية -المفردة وتركيبها الإضافي والوصفي ورمزيتها الفنية- التي يلح عليها الشاعر سواء كانت مفردات من أصل اشتقاقي واحد أو كلمات من إطار دلالي معين.

٣- مظاهر التطور المعجمي في اللغة

أ- تطور يلحق القواعد المتصلة بوظائف الكلمات وتركيب الجمل وتكوين العبارة وما إلى ذلك كقواعد الاشتقاق والصرف والتنظيم، وتلك أمور تؤثر في بيان الدلالة والمعنى.

ب- تطور يلحق الأساليب.

ج- تطور يلحق معنى الكلمة نفسها.

٤- أدت الدعوة الإسلامية بمصطلحاتها الشرعية إلى انحصار الحقول الدلالية الشعرية -في معظمها- في ميادين: المدح، والهجاء، والحماسة أو الفتوح، والثناء.

٥- أحدثت مصطلحات الدين الإسلامي تغييراً معجمياً في الحياة العامة لدى المسلمين عامة في صدر الإسلام وخصوصاً الشعراء منهم، تلك التطورات أدت إلى تغيير كلي في دلالات الألفاظ فأبدلت معانيها بأخرى، أو تغيير جزئي ضيقاً أو اتساعاً.

### المصادر

ابن الشجري، أبو السعادات ضياء الدين هبة الله بن علي بن محمد بن حمزة العلوي الحسني. مختارات شعراء العرب. مح. محمود حسن زنتاتي. مصر: مطبعة الاعتماد، ١٣٤٤/١٩٢٥.

ابن خلدون، أبو زيد ولي الدين عبد الرحمن بن محمد بن محمد الحضرمي. ديوان المبتدأ والخبر في تاريخ العرب والعجم والبربر ومن عاصرهم من ذوي الشأن الأكبر. مح. خليل شحادة. بيروت: دار الفكر، ١٩٨٨/١٤٠٨.

ابن دريد، أبو بكر محمد بن الحسن الأزدي البصري. جمهرة اللغة. مح. رمزي منير بعلبكي. بيروت: دار العلم للملايين، ١٩٨٧/١٤٠٧.

ابن عبد ربه الأندلسي، أبو عمر شهاب الدين أحمد بن محمد بن عبد ربه بن حبيب القرطبي الأندلسي. العقد الفريد. بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٨٤/١٤٠٤.

ابن فارس، أبو الحسين أحمد بن فارس بن زكرياء الرازي القزويني. معجم مقاييس اللغة. مح. عبد السلام محمد هارون. بيروت: دار الفكر، ١٩٧٩/١٣٩٩.

ابن قتيبة، أبو محمد عبد الله بن مسلم الدينوري. الشعر والشعراء. القاهرة: دار الحديث، ٢٠٠٢/١٤٢٣.

ابن منظور، أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم بن علي الأنصاري. لسان العرب. بيروت: دار صادر، ١٩٩٣/١٤١٤.

أبو سكين، عبد الحميد محمد. المعاجم العربية مدارسها ومناهجها. القاهرة: الفاروق الحديثة للطباعة والنشر، ١٩٨١/١٤٠١.

أبو عودة، عودة خليل. التطور الدلالي بين لغة الشعر الجاهلي ولغة القرآن الكريم. الزرقاء: مكتبة المنار، ١٩٨٥/١٤٠٥.

- الأزهري، أبو منصور محمد بن أحمد بن الهروي. تهذيب اللغة. مح. محمد عوض مرعب. بيروت: دار إحياء التراث العربي، ٢٠٠١/١٤٢٢.
- اسليم، فاروق أحمد. شعر قریش في الجاهلية وصدر الإسلام. دمشق: دار معد للطباعة والنشر والتوزيع، ١٩٩٧/١٤١٧.
- البغدادي، عبد القادر بن عمر بن بيازید. خزنة الأدب ولب لباب لسان العرب. مح. عبد السلام محمد هارون. القاهرة: مكتبة الخانجي، ١٩٩٧/١٤١٨.
- جمعة، حسين. الرثاء في الشعر الجاهلي وصدر الإسلام. دمشق: جامعة دمشق، كلية الأدب العربي، رسالة ماجستير، ١٩٨٢/١٤٠٢.
- حسنين، أحمد طاهر. «المعجم الشعري عند حافظ إبراهيم»، مجلة فصول ٣/٢ (١٩٨٣).
- الحليبي، خالد بن سعود. البناء الفني في شعر بهاء الدين الأميري. الأحساء: نادي الأحساء الأدبي، ٢٠٠٩/١٤٣٠.
- الداية، فايز. علم الدلالة العربي النظرية والتطبيق. دمشق: دار الفكر، ١٩٩٦/١٤١٦.
- الرازي، أبو عبد الله زين الدين محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الحنفي. مختار الصحاح. مح. يوسف الشيخ محمد. بيروت: المكتبة العصرية، ١٩٩٩/١٤٢٠.
- الرافعي، مصطفى صادق بن عبد الرزاق بن سعيد بن أحمد بن عبد القادر. تاريخ آداب العرب. بيروت: دار الكتاب العربي، د.ت.
- الزبيدي، أبو الفيض محمد مرتضى الحسيني. تاج العروس من جواهر القاموس. الكويت: وزارة الإرشاد والأنباء، ٢٠٠١/١٤٢٢.
- الزركلي، خير الدين بن محمود بن محمد بن علي بن فارس. الأعلام. دمشق: دار العلم للملايين، ٢٠٠٢/١٤٢٢.
- الزمخشري، أبو القاسم محمود بن عمرو. أساس البلاغة. مح. محمد باسل عيون السود. بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٩٨/١٤١٩.
- سريدي، الحسين. المعجم الشعري عند البوصيري مقارنة أسلوبية في الميمية. الجزائر: جامعة الجليلي ليايس سيدي بلعباس، كلية الآداب واللغات والفنون، أطروحة دكتوراه، ٢٠١٧/٢٠١٦.
- شيخو، رزق الله بن يوسف بن عبد المسيح بن يعقوب. تاريخ الآداب العربية في القرن التاسع عشر والرابع الأول من القرن العشرين. بيروت: دار المشرق، د.ت.
- الصفدي، صلاح الدين خليل بن أيبك بن عبد الله. الوافي بالوفيات. مح. أحمد الأرنؤوط - تركي مصطفى. بيروت: دار إحياء التراث، ٢٠٠٠/١٤٢٠.
- ضيف، شوقي. تاريخ الأدب العربي. القاهرة: دار المعارف، ١٩٦٠/١٣٧٩.
- عبد الحي، أحمد. الشاعر والسلطة. القاهرة: ايتراك للنشر والتوزيع، ٢٠٠٤/١٣٨٢.
- علي، إبراهيم جابر. المعجم الشعري بحث في الحقول الدلالية للكلمة في الخطاب الشعري. عمان: أمواج للنشر والتوزيع، ٢٠١٥/١٤٣٦.

- الفراهيدي، أبو عبد الرحمن الخليل بن أحمد. العين. مح. مهدي المخزومي - إبراهيم السامرائي. بيروت: مكتبة الهلال، د.ت.
- الفيومي، أبو العباس أحمد بن محمد بن علي الحموي. المصباح المنير في غريب الشرح الكبير. بيروت: المكتبة العلمية، د.ت.
- القاضي، النعمان عبد المتعال. شعر الفتوح الإسلامية في صدر الإسلام. مصر: مكتبة الثقافة الدينية، ٢٠٠٥/١٤٢٦.
- القرشي، أبو زيد محمد بن أبي الخطاب. جمهرة أشعار العرب. مح. علي محمد البجادي. القاهرة: نهضة مصر للطباعة والنشر، د.ت.
- المبرد. أبو العباس محمد بن يزيد بن عبد الأكبر الثمالي الأزدي. التعازي والمرثي. مح. إبراهيم محمد حسن الجمل. القاهرة: نهضة مصر للطباعة والنشر والتوزيع، د.ت.
- المنفلوطي، مصطفى لطفی بن محمد لطفی بن محمد حسن لطفی. النظرات. القاهرة: دار الآفاق الجديدة، ١٩٨٢/١٤٠٢.
- النسفي، أبو حفص نجم الدين عمر بن محمد. طلبة الطلبة. بغداد: المطبعة العامرة، ١٨٩٣/١٣١١.
- الهادي، صلاح الدين. الأدب في عصر النبوة والراشدين. القاهرة: مكتبة الخانجي، ١٩٨٧/١٤٠٧.

